



1965年4月17日

Published by BARISAN SOSIALIS, 436-C, Victoria Street, Singapore, 7. Tel: 25660

關於團結與承認錯誤

一九六五年三月十二日，黨主席李紹祖醫生在團結大會上發表的演詞

親愛的同志們：很久沒見了，你們好！

(一)首先讓我代表七名一起和我退黨的同志及其他同志向大家——舊同志，新同志認識的或不認識的，那些今天已經承認錯誤和還沒有承認錯誤的，那些支持我們的看法和那些反對我們的看法的——併致以兄弟般最親切的問候和致以社會主義的崇高敬禮！

我們在一九六四年五月四日帶着悲痛的心情離開了黨的組織，但我們却充滿着信心，因為歷史是前進的，真理和正義是不可永遠被蒙蔽的，終有一天我們會重新在一起的。果然，今晚又在黨的集會上見面了。十個月的分離使我們更團結了！好像家庭的重新團聚一樣，經過了長期的離別而更感到更為親切。

(二)為什麼要團結？

今天的大會訂名為「團結大會」，顧名思義，我想借此機會跟大家談談有關團結的一些問題。

在我敘述的過程中，難免會提到某些同志，但我的目的並非在於算舊賬，橫豎這些同志在今後的批評與自我批評中也必會提到的；所以當我提及他們時，請無需感到難受。我希望在批評與自我批評的精神下，不要見怪我所說的話。

為什麼我們要團結？我們要的是那一種團結？

團結是重要的，也是迫切需要的，它是力量的源泉，沒有團結，就沒有力量；沒有力量，我們就不可能肩起歷史交給我們的精綏工作與光榮的任務，也就是說我們不可能去完成我們面對的艱巨的專業——粉碎新殖民主義的「馬來西亞」。打倒一切反動政權，英美帝國主義，支援北婆人民民族解放鬥爭，爭取實現馬來亞真正的民主，自由，獨立和統一。

所以，當我們談到團結時，我們談的是真正的團結，這種真正的團結乃建立在共同原則的基礎上的，對一個政黨來說，這種團結自然是建立在黨的基本立場上，建立在基本的左翼原則上，建立在反帝國主義，反殖民主義，反新殖民主義的「馬來西亞」；建立在獻身為人民服務的基礎上的。所以，我們的團結必須是有原則的團結。

(三)為什麼過去黨有不團結和分裂呢？

在反動派進行徵兵第一步驟的「國民服務登記」的基本問題上，黨內存在着斷然不同的兩種看法，就因為這樣，所以沒有團結可言了。一方面是正確的，有原則的，基於黨立場的，基於左翼基本原則及維護人民基本利益立場的。另一方面是不正確的，無原則的，違反黨

基本立場的，違反左翼原則及人民的基本利益的。

既然團結必須有原則的團結，那麼我們就可清楚看出，正是那些反對黨立場及黨的基本原則的同志，造成黨內的不團結與分裂，而導致黨及左翼運動受慘重的損失與挫折。

(四)分歧后達到團結的先決條件

我們大家熱望團結，但正如我們在一九六五年三月九日聲明中所說的一樣。當黨內存在着基本不同看法時，只有那些犯錯誤的同志承認錯誤，團結才有可能實現。否則我們必然又會在基本原則的問題上作無終止的爭辯下去。這就是在我們退黨的時候強詞，除非那些在「國民登記」問題上，破壞了我們維護黨及左翼的基本原則和立場的同志能夠承認他們的錯誤，否則，我們不會留在黨內。

現在那些在「國民服務登記」上犯了嚴重錯誤的同志，已經承認錯誤了，這就提供了重要的及必要的先決條件，因而也提供了我們重新回黨的可能。因此，才有今晚的團結大會，大家才能夠又重新團結在一起。

(五)有人會問，為什麼不能早日承認錯誤？

為什麼延遲至今，為什麼不早搞好團結？

要回答這些問題，我想乘此告訴各位出席今晚會議的同志，關於一些我們爭取團結的過程，當然我們不能一一的將每一件事情都告訴大家，要這樣做就得化很多時間，而今晚的時間却不允許我這樣做。不過我願概括式逐步的將一些事情告訴大家，這樣大家才能夠了解過去我們為團結鬥爭的經過，我們想每一個同志都有權力要求了解，同時我也有責任告訴所有黨員過去所發生的事情經過及詳細的情形。在我還沒有敘述之前，先讓我提到兩個重要的問題，也就是為什麼我們要退黨？為什麼我們不留在黨繼續進行鬥爭？

(六)為什麼要退黨？

有些人說我們應該留在黨內而不應該離開黨的組織，他們說他們原則上同意我們，但在「策略」上却不能同意。

在回答這些問題，我們的答案是，如果黨內存在着基本看法的不同，團結是不可能的。我們留在黨內只能是給黨製造出一個假「團結」，這只能是自欺欺人的。

在「國民服務登記」問題上，當時基本分歧是存在的，如果為了表面團結，為了假造團結，要我們放棄維

(轉入第二版)

(接第一版)

護黨的基本原則和立場，繼續留在黨內和那些錯誤的思想及投機路線混淆起來，這樣我們豈不是要同樣犯錯誤？而且要同樣淪為歷史的罪人？——這些今天已經被証實了，而犯錯誤的同志也已經承認錯誤了。

假如我們留在黨內，而當反對我們的同志面對批評時，他們就可以自我辯護說：「你們看李紹祖等同志還在黨內，你們還有什麼可說的呢？」這樣做只能模糊了群眾的視線，並誤導他們去接受那些反對我們的錯誤思想與政策；所以這是不行的，如果我們這樣做，豈不是犯上有意宣傳錯誤思想的罪名嗎？

我們認為有必要在我們與跟隨錯誤及投機路線的同志之間劃出一條清楚的界綫，為的是使廣大人民群眾更容易看清這些問題，以至更好地教育群眾。

我們的退黨還有另一個理由，雖然我們盡了最大的努力去說服我們的同志，但這種努力終於失敗了，我們只好通過這種斷然的行動，希望通過主席及其他中委等同志的退黨，這是一件不平常的事，能夠驚醒那些犯錯誤者及時醒悟過來而立刻及時停止繼續依循錯誤的道路滑下去。從這種觀點來看，我們的退黨是果敢及具有革命性的。打從我們退黨的時候起，我們的影響就深入且廣泛的開展出去，我們同時可追溯一連串的事實以證明我們的退黨是具有革命性的。

(七) 為什麼不要留在黨內進行鬥爭？

有些人說，我們應該留在黨內向主張不正確路線的同志進行鬥爭，他們甚至這麼說，這樣做可以糾正他們的錯誤，最低限度也可以阻止那些犯錯誤同志一錯再錯。

回答這些問題，我們要說，我們在黨內進行鬥爭已經有六個月了，即從一九六三年十一月至一九六四年五月，盡管我們的協商，討論，說服那些反對我們的同志始終拒絕改變他們不正確的立場，不但如此，我們的主張被歪曲，並以各種名詞來污蔑及誹謗我們，有的甚至採用宗派集團排異己的手段來對付我們，有些則在同志間製造恐懼，有的在我們背後偽造一種假「多數」以便在一九六四年四月廿九日在黨特別代表大會上推翻受中委支持號召杯葛登記的正確決定，而且還用什麼「團結」，「民主集中制」的名堂要求我們放棄我們正確的立場與原則，要我們忍氣吞聲的服從他們。

但是，我們並沒有屈服於這種假「多數」與所謂「民主集中制」，團結與集中制是涉及黨的基本原則，原則的政策是唯一正確的政策，也是唯一的多數，事實上是那些反對我們的同志違反了這個基本原則，並造成分裂——這一點他們今天已承認了！因此違反民主集中制的不是我們，而是那些違反原則的同志。

如果在這個問題上保存沉默，我們豈不是違反了黨的基本原則？如果我們這樣做，我們就會模糊群眾，並且也會有意無意地協助了反動派進行登記工作，迫使人民去為他們當炮灰。

我們堅決反對這樣做，因此我們沒有保持沉默，我們堅決站穩黨的立場，在這種情形下我們寧可退黨，我們的退黨是迫不得已的。

(八) 團結與鬥爭

搞清楚了這兩個問題，現在讓我簡單的把分裂之後在團結鬥爭的一些事實，這項鬥爭前後有十個月之久。

我們在一九六四年五月四日退黨，我們退黨後，那些反對正確立場的同志却發表聲明，虛偽的呼喚「左翼團結」並要我們回到左翼的隊伍中去，在那時很多人認為我們的退黨造成了左翼的分裂，不過，我們現在都可清楚看出這是不確實的，這些呼喚純粹是顛倒是非

而已，其實，在違反黨的立場下，那些反正確立場的同志不但造成黨內的分裂，而且把他們自己從左翼隊伍中分離出去；再說，在一九六四年五月五日他們以黨中委及立委的名義下發表的聲明及議案也充滿着許多不正確及自相矛盾的言論。我不準備在此詳細討論這些問題。對這些問題我們已在一九六四年五月六日及後發表的聲明很清楚的回答了。

接着是一連串的錯誤與掩飾，而且越來越嚴重，例如，在登記結束後，政府當局公佈在八萬五千名適齡青年中有七萬六千名接受登記，而黨報也是錯誤地跟着把這些數目登刊出來，這只能是誤導群眾，有意無意地協助反動派掩蓋他們在「登記」上的失敗。在一九六四年十月，行動黨透露只有五萬名接受登記，而根據調查最少有十二萬適齡青年！今天，杯葛登記的號召已取得輝煌的成績，這已不是能夠被掩蓋的了。

(九) 支部選舉

接着來的是一連串的支部會議，且企圖批評與孤立我們，鞏固那些反對我們的同志的地位。而當支部同志對「國民登記」的不正確決定作出批評時，却在「民主集中制」的名堂下受壓制！正當這些批評還在繼續中，支部突然被通知改選，以為這樣就可以轉移支部同志的視線，而掩蓋錯誤，這是最不負責任的分裂的做法，這並非在團結我們，而是在這一步分裂我們。

我們的忠告信

當我們獲得支部準備改選的消息，我們立即致函給總部同志，提醒他們不應該這樣做，一方面他們呼喚「團結」，而事實却在製造一個永久的分裂。我們在信上指出，如果真的要搞團結，那麼應該立即停止改選工作。

事實證明，我們的忠告並沒有得到重視，團結工作被忽略，反而着重進行分裂工作。

但盡管如此，今天我們終於團結了，這當然有很多重要因素所使然的，讓我們來談談另一個歷史階段。

(十) 私下承認錯誤

局勢發展很快就證明了我們的看法是正確的，在七月左右，總部同志已不得不承認已經犯上了錯誤，他們私下也有很多談論，說不久就將準備承認錯誤，如果在當時，他們真正承認錯誤的話，團結也就較早可以實現，而黨和左翼運動也會減少很多的損失。然而，可能有某種因素或勢力在阻礙着，終於沒有承認錯誤。

到底是什麼理由使他們不能承認錯誤？我們所了解的，有兩個理由——其實是藉口而已。一是害怕失去面子，二是害怕紀律行動。

沒有根據的恐懼

我們有寄出我們第十一號的聲明給各支部（除了一部份支部外，其他都被一些同志收藏起來）。在聲明中我們清楚指出，李醫生等同志並沒有講過一些同志所恐懼的事情，不過，假設李醫生等同志曾經說過這些話，那些犯了嚴重錯誤的同志，而導致左翼運動的不團結和嚴重的挫折，他們應該有足夠的勇氣去接受適當的處分。對於不體面，這一方面的問題等一會我會提到。總之，害怕失去面子及個人利益乃是阻礙團結的因素。

(十一) 接下來是八月底，總部同志有一代表再次來找我，要了解怎麼樣才是承認錯誤。他問道：「是在黨內，報上，或是向群眾公開承認錯誤。」從這些話足以証明總部同志所執心的是面子問題！從中立者所得來的消息，我們了解到，總部同志當時所以不同意公開承認錯誤的藉口如下：

(轉入第三版)

(接第二版)

1. 公開承認錯誤將給敵人利用我們內部分歧向我們進攻。

2. 公開承認錯誤會降低他們作為領袖的威信，進而影響他們個人的工作，黨和左翼運動的工作。

這些藉口是對的嗎？讓我們一一來分析吧！

1. 2. 為什麼要承認錯誤

這是一個非常值得我們認真研究的極重要之問題。批評和自我批評向來就是左翼運動公認的工作方法和工作作風，這是需要的，因為在我們之工作中，我們是經常會犯錯誤的，除非我們發現這些錯誤，我們就不能夠糾正它，沒有糾正錯誤將會造成我們不必要的損失，並且妨礙我們鬥爭的前進。

我們怎樣去發現這些錯誤呢？用批評和自我批評去發現這些錯誤，承認錯誤就是自我批評的一部份，而且這種承認錯誤便形成了未來糾正錯誤的先決條件，以便剷除我們進步的障礙，因此，不斷在我們之工作中實行嚴格的批評和自我批評是非常重要的，也是非常需要的，不可缺少的。

比如現在非常嚴重的錯誤發生了，引起了黨主席以及其他同志的被迫退黨，同時也造成黨以及左翼運動嚴重的損失和挫折，因此，承認錯誤是絕對需要的，這就是為什麼我們在退黨後的第一次聲明中就要求承認錯誤，沒有承認錯誤，糾正錯誤就沒有可能了。

為了要更進一步的來解釋自我批評和承認錯誤的重要性，現在讓我們解釋曾經在某一些同志的腦海中作怪的或還在作怪的某些疑問。

1. 3. 公開承認錯誤會被人利用黨內分歧以進一步攻擊我們嗎？

答案是“不”。為什麼？因為我們的黨是個人民的政黨。我們是向群眾負責，不向敵人負責。敵人是會經常企圖利用我們的錯誤的，而且會盡其所能來引誘我們造成錯誤，這就會給敵人利用我們的錯誤以達到他們可惡之目的，我們不能阻止他們這樣做，唯一能阻止敵人利用我們的錯誤就是我們不要犯錯誤！

但是，一旦我們犯了錯誤（人非聖人，難無錯；有的人犯大的錯誤，有的人犯小的錯誤）那麼，那就是我們的事情，我們的任務，我們有責任去糾正它們，因為如果我們糾正了這些錯誤，敵人就無機可乘而繼續利用我們的錯誤，糾正錯誤只有對我們，對左翼運動，對人民是有利的，而對敵人是全無益處的。

因此，害怕敵人利用公開承認錯誤是完全毫無根據的。

1. 4. 公開承認錯誤會降低黨的領袖的威信嗎？

公開承認錯誤會降低黨的領袖的威信嗎？答案還是不會的！這仍不會降低那些承認錯誤的同志之威信，相反地，這倒提高他們的威信，同志們或者會問：為什麼呢？[作為政治領袖只有我們全心全意為人民服務，只有我們做的是正確的事情，只有人民信賴我們，對我們充滿信心，願意接受我們的領導，並且響應我們的號召，我們才會贏得威信。

如果我們犯了錯誤，公開承認而馬上糾正錯誤，人民就會相信我們。只有當我們和群眾互相信任，坦白地告訴他們我們的錯誤，人民才會更信賴我們。

既然對於個別同志是這樣，那麼對整個黨也是這樣，如果黨的領導層公開承認他們所犯之錯誤，那麼黨的

威信不但會降低，相反會更加提高，群眾會說，是的，這個政黨是誠實的政黨，它並沒有欺騙我們，它有勇氣承認錯誤，這一定是一個好的政黨，我們可以信賴這個政黨。

主觀主義與基本原則

由此可見，那些同志，提出不承認錯誤的理由是不正確的，也是站不住腳的，都是藉口而已，承認錯誤，並不丟臉，在第四期黨訊中，曾經說到主觀主義以及對政治局勢估計的錯誤。這些錯誤都是可以了解的，而且如果這些都是次要的原則的問題，那麼誰也不能責怪誰犯了主觀主義以及對政治局勢估計的錯誤。

然而，如果這些錯誤是涉及違反基本原則以及黨基本立場的話，那麼問題就完全不同了！這再也不是小問題了，這些錯誤便再也不是主觀主義以及不正確的估計錯誤了！這些錯誤變成了違背基本原則的錯誤了！

1. 5. 一九六四年九月一日協議

現在，我敘述到了一個重要的關頭，一九六四年九月一日晚上，四位同志來和我們接觸（即於我們退黨後總部七個核心中之四位）經過討論之後，我們達到下列幾點的協議（用總部同志完全承認有關在「國民登記」問題上，所有一切是錯誤的。

(1) 承認違反了黨的立場。

(2) 承認我們是被迫退黨。

2. 向報界發表公開聲明承認錯誤，這聲明須經過我們的同意。

3. 準備召開一個特別代表大會通過議案以取消一九六四年四月廿九日特別代表大會通過的錯誤決定，歡迎退黨同志回黨，這大會須由舊代表出席。

4. 所有在退黨後的支部選舉都宣告無效。

這就是九月一日富有歷史性的協議，一九六四年九月一日晚上，那四位代表，在離開之前，還特地叫我們儘早回黨，最好在三天以內，而我們也同意這樣做。但是，因為照黨章，這個特別代表大會最早也得八、九天後才能召開，所以我們大家都以為最遲在二星期內就歸回黨了。

我們終於團結起來，我們這樣想，我們想這次黨內之團結終於開始了，我們也以為我們就會有一次團結會議，但是，又有些事情發生了，那些阻礙團結的勢力還很強大，而且還有足夠之力量可以阻礙黨內的團結。

1. 6. 這些力量是什麼呢？為什麼要阻礙團結；

為什麼一九六四年九月一日大家的莊嚴協議會被撕毀呢？

既然總部七位核心中之四位代表見了我們而且又和我們達致一個口頭的協議，然而這還是一個嚴肅的協議！為什麼這協議會招致撕毀呢！是的，為什麼？

今晚，我不想作詳細之敘述，最好讓那些和我們達致協議而又撕毀協議的同志，在今後，對這件事，進行自我批評。

但事實是，在那個時候，我們不能夠團結，在那個時候儘管我們已經達致了協議，但黨內還不能團結！兩星期以後，在一九六四年九月十五日那天，總部的二位代表來見我們，他們向我們解釋，為什麼他們撕毀協議。

1. 7. 很難向干部解說選舉無效嗎？

那二位代表，撕毀了一九六四年九月一日協議，反而勸我們和他們一起發表聯合聲明，對於這樣的新建議我們感到非常驚奇，如果我們依照他們的建議發表聯

(轉入第四版)

(接第三版)

合聲明，那麼對於那些犯了錯誤的同志承認錯誤的事情便不被人看得清楚，而且我們還會在這問題上模糊人民，於是我們拒絕這種發表聯合聲明的建議。他們說他們很難向支部執委解說選舉無效，又說這可能引起一些支部執委失去信心，甚至因而放棄工作。

我們告訴他們：我們知道這是一個可能的事情，只有少部份人會這樣做，而且我們準備適當進行調整，然而，這都是總部同志造成的，我們早就告訴他們說，如果他們真的希望團結，他們不應舉行支部選舉，而且我們在一九六四年六月給總部的第一封信就說過這點。

我們提醒總部同志：他們已經在一九六四年九月一日承認錯誤了，這樣當然就不能希望我們接受他們在錯誤中以及在不團結中所做的一切而尤其對於這事（支部改選的事），我們已經給予他們充分的忠告。我們明白支部新的負責同志可能會因此而感到為難，但這不是我們所要的，這些總部同志應該負起。

另一件事就是：對於那些已經退黨的，以及那些因為拒絕服從由總部執行的錯誤政策而不參加選舉的，又怎樣辦呢？怎樣把他們安排於各支部中工作呢？

最後，我們向他們解釋我自己的處境，我們已經公開宣佈退黨了，現在已經不是一位代表，甚至也不是一個黨員，我怎能突然成為黨的主席呢？這是不可能的，我能再成為黨主席的唯一方法就是：恢復原狀，那就是說：退黨同志以原有資格回去。像我一樣，不是以一個普通黨員的資格回去，然後再選為代表，然後再選為中委，然後再成為黨主席。

18. 一個新的藉口

當晚，關於我們的處境之解釋，顯然使那兩位代表滿意，而我們也正等待着他們的答覆。九月十八日總部同志終於來了，這一次他們一句話都沒有提到關於很難解釋宣佈改選無效的事情了，相反的，來見我們的這兩位代表又用新的藉口了。他們說黨在這個階段承認錯誤是不好的。（因為一九六四年九月十二日牛車水發生示威遊行）當我問為什麼不好，他們說這會混亂人民的視線。

混亂人民的視線？當然不會！

同志們，今晚我不想談得太詳細，我只想簡要的告訴你們，過去發生的大概是些怎樣的毒，我所提到的許多事，可能有很多都是你們不知道的，現在既然我們已經團結了，我要你們先知道一個大概，究竟為什麼過去關於團結之事會拖延了這樣久，而這團結對黨來說又何等重要，我特別要你們知道我們為了團結而經過許多階段的鬥爭和發展的，而在每一階段，都有某些勢力，在那里進行阻擾或拖延我們團結的工作。

19. 「再見」的會議

一九六四年十月廿三日我們和黨總部的代表又見了最後的一面，那個時候我們認為沒有團結的可能了，當時總部同志告訴我們：他們並不準備承認錯誤而却要起一篇總結報告。最後的這次會議實在是一次客氣的準分手的再見會議。很清楚的，一九六四年九月一日的協議是一份不能遺魂的文件了，而且由於這些犯錯誤的同志的頑固態度，看起來還要經過一段時期方可以達到黨內的團結。就這樣過一段相當時間，完全沒有什麼動靜。

一直到一月底，我們才和總部同志的兩名代表又有了一次短短的見面，而且也沒有提起團結與承認錯誤之事。

突然的轉變

那個時候我們聽說黨代表大會和新執委的選舉都準備好了，這就是意味著黨總部同志的態度已經僵硬了，因此黨內距離團結的日子又要延長了，但當分裂要正式公佈到來的時刻，出人意料之外事情又開始向好的方面轉化了，犯了錯誤而不願意承認錯誤的同志突然間準備承認。

因此大家也很快同意了承認錯誤的議決案，所以才出現了今天的團結，這一切只不過是十天左右的事情罷了。

我們要說的是：這次團結的協議是在極其倉促下決定的事，各支部及各幹部在思想上都沒有足夠的準備，無論如何，我們為團結的鬥爭，在經過了十個月後，終於取得勝利。

20. 為什麼現在要承認錯誤呢？

從我們的敘述中，大家當會知道在過去，團結遭到阻礙及延擱的藉口原因，對我們這些被迫離開黨的同志來說，我們的基本要求就是在【國民登記】的問題上犯過錯誤的同志能承認錯誤，遺憾的是黨總部同志却避開我們的要求，而積極進行支部改選工作，當我們聽到了這個消息時便即刻致函黨總部同志要求停止改選工作，否則我們將不承認當黨在不團結中所進行的一切改選工作，也就是繼續所有在我們退黨後進行的選舉應宣佈無效。

這些都是合理的，為什麼這些不能被接受呢？

我已經向大家解釋了為何我們要堅持這兩個原則和條件，現在，我並不準備分析為何這兩個條件不能被接受，我只要談談為什麼今天會有承認錯誤的出現，為什麼在現在承認錯誤而不再被拖延呢？

不同的人士曾經提出不同的理由，諸如：

1. 有些人說總部不夠人手，而總部又面對着很多難題的確，總部是面對着某些困難，但無論是面對着怎樣的困難，它是能繼續工作的，所以這不是主要的理由。
2. 有些人說總部分成兩派，而兩派各在爭權奪利，結果使到總部不能團結一致了。

這是可能的，而很多人也這樣的說，但內部分歧是可協商的，所以也不是主要的理由。

3. 有些人說整個黨已無所作為，各支部都不很活躍，不滿情緒已開始滋長，同時需要一種刺激。

當然這些都是促使承認錯誤的因素，但是，這種不滿情緒仍未達到叫囂出來階段，當然這也不是主要的理由。

4. 有些人說黨缺乏領導人去解決一些重大之問題，而一些群眾及社陣支持者已顯得不耐煩，當然這是另一種因素，但這種普遍不滿同樣還沒有達到叫囂出來的階段。

5. 有些人說目前的承認錯誤及團結是因為有人調解的結果。

這又是另外一種因素，但過去曾經有過一些關心者出而調解而未能收效。所以這也不是主要的理由。

21. 決定性的原因

那麼導致那些犯錯誤的同志在今日承認錯誤的決定因素是什麼呢？

上述的各個原因都有它的影響，但我們認為最主要的因素是犯錯誤的同志不能阻擋歷史的前進，是的，他們不能阻擋歷史的前進，歷史是前進的，而真理的光輝永遠照耀着，那些企圖阻擋歷史前進的人將如螞蟻擋車，最終將遭到徹底的失敗。

假如他們今天不承認錯誤，明天也是要承認錯誤，假如明天不承認錯誤，後天也是會承認，真理一定要勝（轉入第五版）

(接第四版)

利，這就是導致承認錯誤的主要因素，這個是不可避免的。當然，如果固執到底，不承認錯誤，那麼最終只由歷史來淘汰。

2.2 批評與自我批評

在此讓我再度強調公開承認錯誤的需要，我們已經說過，這是批評與自我批評的一部份，這也是左翼工作者的工作方法。

有些人要問：為什麼不要祕密承認錯誤呢？答覆是：我們是一個群眾性的政黨，領導着群眾的鬥爭，我們需要群眾的支持，需要群眾的力量去完成我們的任務。

我們時常都會犯錯誤，但是假如這些錯誤沒有清楚的顯示出來，和群眾是不能體會到的話，我們是不可能向錯誤展開鬥爭的，所以群眾必須領悟到這些錯誤，而不單只是領袖而已，這就變成教育群眾的一個大好機會。

只有依靠群眾的支持，我們的鬥爭才能勝利。辛勤的工作，鬥爭，犧牲及保衛大家。錯誤被糾正後，群眾才能沿着勝利的道路邁進。否則，群眾將被誤導致失敗的道路去。

黨的任務之一

在我們的憲制鬥爭中及面對帝國主義的加強鎮壓下，我們的任務之一就是帶動群眾，並教育群眾學習社會主義的思想。為了要完成我們的任務，我們必須鼓勵群眾為社會主義專業動腦筋，工作以及參加鬥爭，故此，黨是在監督，指導，討論正確的思想把這種思想傳達予群眾，所以黨應先糾正一切錯誤，要把群眾的思想朝向正確的方向去，教育群眾，並帶他們朝向社會主義。

2.3 清黨嗎？

或者有些人害怕我們將會進行一次清黨，以對付那些過去犯錯誤的同志。

我保證，我們不會做這樣的事情，我們的原則是批評從嚴，處理從寬。我們要對症下藥，治病救人。我們相信批評是必須嚴厲的，但是處理錯誤必須恰當而且堅定。我們相信對事不對人，同時我們也不想過份縱容，如果我們這樣做就等於是鼓勵重犯錯誤因此我們要求每個人都得嚴厲進行批評與自我批評，並非為了顯示誰是誰非，而是為了隨時隨地改正錯誤，加強團結，只有這樣，我們才能進步。

我呼吁全體同志嚴肅對待這個問題，並且利用這個機會進行大規模的教育工作，為了自己，也為了群眾，只有自我批評以及改正錯誤才能使我們減少犯錯誤，並且避免在未來重犯同樣的錯誤。

2.4 為什麼我們要在目前就進行批評呢？而不等待將來呢？

因為這正是我們目前的任務，我們應該立刻就做我們目前所應該做的，這樣我們的後輩不必再來爭辯這些問題或者重新接受這種教訓，我們不應將今天的事情留到明天。

我們的準則是高的，我們有了人民的信賴，所以我們應以身作則，給人民看得出，我們是可靠的政治領袖，我們勇於公開和人民共同討論我們的過失。

如果從總部直到支部，各階層都展開自我批評，那只有加強黨的團結，推進社會主義的專業。

因此，我們呼吁所有犯了錯誤的同志，無論黨內黨外，進行認真的自我批評，有些人也許不喜歡我們的呼吁，但是我們要說：他們應該置社會主義運動和人民的利益高於一切。

我也呼吁所有站穩正確立場的同志，幫助其他的同志進行糾正錯誤。

2.5 提高警惕

在我們還沒有結束以前，我應談一談各支部正在進行的籌募福利金的良好工作，以目前人民非常困苦處境看來，是非常好的，我希望同志們再接再勵，不但在福利工作上；而且對與我們艱苦的鬥爭密切結合的許多工作上，都要繼續努力。

今晚，我還沒有談到政治局勢，我將於每兩星期在總部舉行一次講座，我希望你們對於有些人提出來的一個新的口號要特別警惕。我本人並不贊同這個「退出馬來西亞」的口號，黨將於最近對這問題表明態度。但是，我想提醒大家，如果有談到任何關於此問題的文章的話，請大家以批判的眼光來閱讀它，並提出這樣的問題：為什麼會提出這個口號，這口號的目標是什麼，有可能實現嗎？並且想一想它的有利和不利地方。

最後，我要促請大家進行認真的學習，以便更好地為人民服務。如果我們進行學習，而且是好好地學習，我們就能少犯錯誤。我們必須着重研究歷史，研究我們人民自己的歷史以及他國人民的歷史。

倘若，我們有進行學習，吸取教訓，糾正錯誤以及為群眾服務，我們的信心百倍，我們的威望也會提高，我們的鬥爭力量也將會加強。

2.6 真理的勝利

在我還沒有結束演講之前，讓我向那些已在今天勇敢地承認錯誤的黨總部及其他支部同志，表示稱讚。他們的作法是一項勇敢的行動，而且完全值得表揚的。

有一些人錯誤地以為，總部的同志承認錯誤意味着李紹祖及其他同志的勝利。這是不確實的，也是一個非常錯誤的想法。我們必須了解，這並非李紹祖及其他同志的一方，與總部同志及黨外同志的另一方，進行的一場博鬥。這是思想的鬥爭。李紹祖及其他同志會堅持某些正確的思想，而總部及其他會堅持了錯誤的思想。錯誤的一方承認錯誤乃意味着另一方正確思想的勝利。

因此，目前總部及其他同志承認錯誤，並非意味着個人的勝利，而是思想的勝利。它不是李紹祖及其他同志的勝利，而是李紹祖及其他同志所支持的正確思想的勝利。它是真理的勝利！

承認錯誤意味着錯誤思想的破產，在未來的日子裡，或許還會犯上很多錯誤。倘若將來會有這樣的事情發生，那就必須有更多的自我批評和承認錯誤。而犯錯誤者也就必須承認錯誤，這可能發生在我本身，也可能發生在我們之中的任何人身上。

因此，今天的勝利並非個人的勝利，而是左翼運動的勝利。這是我們每一個人都有份的勝利。這是我們的勝利，人民的勝利！

在我們的前面，還會有無數的困難，為了更好地肩負起未來鬥爭中的任務，我們必須加強團結，讓我們大家團結成爲一個整體。

讓我們在團結的力量中齊步前進，歷史是在我們這一邊的，勝利是屬於人民的。

黨的團結萬歲！萬歲！萬萬歲！！

左翼運動團結萬歲！萬歲！萬萬歲！！



怎样对待錯誤

和批評與自我批評

前言

一個左翼政黨，至少要俱有並堅持：(一)認真地實行批評與自我批評；(二)武裝工人階級的反帝、反殖、反壓迫、反剝削思想；(三)首行一致地實踐科學理論；(四)以新的精神改進黨的組織。有了以上四種先進工作方法，那麼，在為實現一個沒有人剝削人的新社會制度的長期、曲折和艱苦的鬥爭中，必將取得最後的勝利。一切反動派的陰謀詭計，血腥鎮壓，必將遭到徹底的失敗。無數的歷史事實證明了這點，現在正證明這點，將來也一定證明這點。

在這裡，我們預備先同大家談談關於公開承認錯誤，批評與自我批評的重要意義。並提出在進行批評與自我批評時，應當遵守的幾個原則。希望同志們，朋友們能善於掌握，認真地，全面地加以貫徹，以提高幹部，黨員和群眾的思想水平；更好的教育，組織和動員群眾，以加速擊破國際帝國主義，粉碎一切反動政權，真正實現一個獨立、自由、民主、統一和社會主義的馬來亞。

公開承認錯誤的重要性

對左翼來說，公開承認錯誤，批評與自我批評，正如空氣和水一樣地重要，兩者不可缺一。左翼政黨若犯了錯誤，尤其是原則上的錯誤，儘管是有意或無意，如果不坦白，勇敢地公開承認錯誤，它就失去了左翼政黨的真正意義，淪為反動派的裝飾品。為什麼要公開承認錯誤呢？難道這重要嗎？是的，錯誤要公開承認，非常重要。越早承認，越有利於左翼運動和人民群眾。為什麼呢？因為我們（左翼）是為社會上被壓迫的工人階級，農民和廣大群眾服務的。左翼是領導社會進步，摧毀舊勢力的先鋒隊。我們的黨不是超階級的特權集團。我們不能把黨和群眾分隔開來，應該密切聯系工人階級和勞動人民。我們要向人民負責。人民是黨力量的泉源，是鬥爭中的最可靠支柱。所以，黨一旦犯了錯誤，就一定要公開承認，這不但教育了黨員、幹部，更重要的是廣大人民能從錯誤中，得到教育，獲得訓練。並找出克服弱點和糾正錯誤的方法，使今後的鬥爭，避免重犯錯誤，或少犯錯誤，推動左翼運動向前發展。

不可否認，公開承認錯誤，就是暴露自己的弱點，顯出本身的矛

盾。然而，左翼是否怕說出自己的弱點和矛盾呢？不，一點也不怕。相反的，左翼不怕說出本身的弱點，怕說出本身弱點的不是左翼。其實左翼不但要暴露自己的弱點，還要揭露錯誤的原因，分析那產生錯誤的環境。更重要者，在於左翼學會怎樣克服弱點，糾正錯誤。並以大無畏的先進精神當眾宣佈，宣傳得越多越好，越廣泛越妙。這樣左翼不僅改正了自己的錯誤，換上新裝——思想，另一方面，群眾也有了新的政治教育，從而鞏固並壯大了左翼陣營。這是左翼特有的優良傳統，也是左翼必勝的法寶之一。反之，反動派不敢，也不會公開承認錯誤，因為錯誤正是他們的本質，他們是不可改正的，正因為這樣，他們才不可避免的一天一天腐朽下去，以致最後走向死亡。

有的人也許會認為：「不應當公開承認錯誤，沒有必要承認錯誤；不適合承認錯誤；公開承認錯誤，太那個了！左翼失去威信；不應自我暴露，要相互妥協的隱藏起來」等等。並提出了種種辯解。有了以上這種或那種的觀點，是極端錯誤，不正確，站不住腳的。總的來說，那是由於還沒有抓住問題的中心內容，沒有先進的思想武裝，沒有政治掛帥，才會產生那些不正確的觀點。其實，公開承認錯誤，在左翼看來，是極其平常而又特別重要的事情。

人們應當牢牢记住，左翼是在長期，曲折和艱苦的鬥爭中，逐步發展起來的，不是短期、平坦和舒適中建立起社會主義。

因此，工人階級就要同國內外的敵人、陣營內外的不正確思想進行鬥爭。在這場激烈的鬥爭中，要想克服困難，贏取勝利，沒得到人民的支持和參與，是絕不可能的。奇蹟是沒有的，只有堅持不懈，腳踏實地地工

作，教育群眾，吸取群眾到左翼陣營裡，跟隨正確的路綫，敢於鬥爭，不怕犧牲，不怕困難，左翼才能取得最後的勝利。要完成這項歷史任務，不是幾個人的問題，而是千百萬群眾的問題、不是短期的較量，而是長期艱苦的奮鬥。因此，左翼應該充份利用每個大小鬥爭，及時總結經驗，發揚優點，克服缺點，犯了錯誤，就必須大膽的公開承認和糾正錯誤，這就是左翼真正執行本身的基本歷史任務，也是教育群眾，訓練群眾的一種基本方法。這樣，左翼才能在鬥爭中，充實自己，壯大力量，減少錯誤，增長成績，充份發揮精益求精的先進精神。否則，只有錯上加錯，一錯再錯，越走越歪，越陷越深。敵人沒打敗，自己就先倒了。這類的例子，歷史上多得很多，現在也不少，馬來亞（包括新加坡）當然也不例外。必須強調，左翼不是生來就十全十美的，是經過陣營內外的長期鬥爭，從無數的錯誤中，不斷地鍛鍊而壯大起來的。有錯誤，必須由左翼本身共同來糾正，敵人絕不會替我們糾正的。因此，有了錯誤，不公開承認，不糾正，正如犯了傳染病者，不說出來，沒醫治，結果，受害者不僅是左翼本身，更糟的是，還會蔓延到人民群眾身上，拖得越久，禍害也越大。所以，我們說：左翼對於自己的錯誤所抱的態度，就是衡量左翼是否在事實上履行本身對工人階級和勞動人民的義務，這是最可靠和最重要的尺度之一。

批評與自我批評是去掉舊思想 武裝新思想的正確方法

有這樣種種的看法：「既然公開承認了錯誤，揭露了弱點，就已經糾正了錯誤，有了團結，現在不應該再舊事重提，不必要再推動批評與自我批評；過去就算了；應保持一團和氣，否則會妨礙團結，不利左翼運動，阻礙鬥爭，加深分裂；應不究既往，共同對敵等等。」有了這種或那種想法對不對呢？當然是不對的。坦白的說，這是不健康，有害的觀點。難道公開承認了

（轉入第七版）

錯誤也不對？還不夠嗎？是的，還不夠。這只對了一半。其實承認錯誤，只是暴露了矛盾——弱點，還沒有徹底解決矛盾，按照客觀事物發展規律，資產階級和無產階級的矛盾，是敵對的，不可調和的，它是階級鬥爭來解決。左翼的內部矛盾是通過認真實行批評和自我批評加以解決。不然，左翼內部的矛盾（非對抗性矛盾）就可能轉為對抗性矛盾。

在觸犯錯誤的事件的過程中及前後，不管是有意或無意地，也必定會發出這種或那種的言論，向幹部和成員灌輸，向群眾宣傳，而產生錯誤的行動正是這類錯誤言論的具體表現和必然的結果。遠離了工人階級的基本原則和立場，給左翼運動帶來了極大的損害和挫折。因此，只承認錯誤，並不能消除深入黨員，幹部和群眾腦海中的不正確思想。要是不及時徹底消除那不正確思想，久而久之，必再犯到同樣的錯誤，給左翼帶來新的更大的損害和挫折。這叫着斬草不除根，春風吹又生。要拋棄思想包袱，防止重犯錯誤的唯一正確方法，就是認真地實行批評與自我批評，別的途徑是沒有的。這樣工人階級才有新的思想武裝，並領導群眾去掉壞思想，灌入新思想，開展生氣勃勃的鬥爭。要是有人以為有了批評與自我批評，就沒有了矛盾，不會再犯錯誤，這想法也是不對的。事實是有了批評與自我批評，就可以重整腳步，把犯錯誤的可能性減少到最低的限度。避免把內部矛盾轉化為對抗性矛盾。以後產生的是新矛盾；犯的是新錯誤，再開展批評與自我批評，加以解決。左翼的力量，也就在不斷地批評與自我批評中，繼續不斷地鞏固和壯大。所以，人們看到了在工人階級的解放鬥爭中，貫穿着團結，批評，團結；又團結，又鬥爭的先進工作方法。

批評與自我批評

是左翼的生命綫

認真地實行批評與自我批評，就是進步的妙訣。左翼是否生氣勃勃，取決於它是否能認真地實行批評與自我批評。換句話說，批評與自我批評，就是左翼的生命綫。俗語說：真金不怕火，左翼不怕批評與自我批評。只有忠心耿耿維護廣大人民利益的政黨，才是最喜歡認真地實行批評與自我批評。既然這麼重要，究竟怎樣正確開展批評與自我批評呢？以下幾點是進行批評與自我批評時應該善於掌握和遵守

的原則。

(一) 從團結的願望和長遠的利益出發，具體地為一個正確的基本原則和立場而共同鬥爭的批評與自我批評。

在這方面，左翼的立場和原則是堅決反帝、反殖、反大馬、捍衛人民權益，實現一個真正獨立、自由、民主、統一、社會主義的馬來亞。有關這一點，應該從問題的實質上客觀地審查是非，尤其應該從集體的工作上檢討是非，以整個工作中心提出批評與自我批評。徹底地，深入地查究產生錯誤的根源，別把原則問題拿來當作討價還價。這樣才能避免和克服一切詭辯言詞，才能真正考驗左翼在真理面前的是非黑白，不是單純地從問題形式，詞句或心理上爭論長短的自我批評。立場不同的批評與自我批評，當然不可能獲得同一性，也就不可能共同鬥爭。

(二) 民主和積極行動的批評與自我批評。

把批評的問題和內容與黨員群眾聯系着，而且要依靠群眾的力量，共同克服一切錯誤，以加強團結，擴大政治影響，吸引更多群眾於黨的周圍，嚴防把批評與自我批評只局限於少數的範圍。批評的同志應堅持原則耐心地說服，並以善意的主張和行動糾正別的同志的錯誤，實現批評與自我批評的實際效果。不能只消極地批評別人，事後亂放空炮，防止惡意中傷和空談主義的毛病。被批評的同志，應該冷靜地檢討，細心地接受批評，並以實際行動改正錯誤。絕不能口頭上接受，心理及行動上反對。不能受到批評就意志消沉，意氣用事，歪曲事實，作人身攻擊等。

(三) 集體主義的批評與自我批評。

應該從黨組織上的整體出發，拋棄私人利益，堅持黨的正確原則和立場；並認定原則的政策是唯一正確的政策，也就是多數的政策。這不是私人的壓迫，良心的反省；也不是攻擊別人，掩飾自己的錯誤，更不是抬高自己的手段。避免和克服一部份人的或私人有意無意的不正確傾向，嚴防宗派主義，小集團主義及無的放矢。

(四) 提高政治教育和加強組織的批評與自我批評。

從整個黨的政治立場出發，克服弱點，教育全體黨員，提高文化和政治教育水平，並提高群眾的政治認識及其聯繫性。從而加強黨的組織和威信，徹底改進黨的組織。嚴防單方面

地暴露弱點，排斥異己，破壞黨組織在領導上的威信。

(五) 基於鞏固和發展黨力量的批評與自我批評。

依照這個原則，才能加強黨的鞏固和發展，糾正不正確的傾向，這樣的批評與自我批評不是削弱黨的力量，阻礙黨的發展，更不會造成分裂。至於那些犯錯誤，又不坦白、不言行一致地承認和糾正錯誤的同志，若因此而分裂的話在理論上和實踐上，終將經不起批評與自我批評而沒落下去，為人民，為歷史所淘汰的。在這過程中，左翼將不會因克服這些弱點而削弱力量。相反的，它將更會增強人民的信心，擁護左翼嚴明，大公無私的工作方法。無數的歷史經驗，証實了這一論點。

真正做個徹底改革社會

的先鋒隊

在進行批評與自我批評的過程中，希望同志們，朋友們別為了批評而批評，無原則地批評。別做驕傲的將軍，我們要天天洗臉，嚴守紀律，虛心學習，別污垢滿面，意志消沉，自由散漫。應該好好地掌握以上五項原則，為黨，為群眾，為反帝，為反大馬鬥爭，為實現統一的社會主義馬來亞，而做到嚴肅地，認真地，徹底地開展批評與自我批評。同時本着四種先進工作方法，事實求實地，堅定不移地鬥爭。那麼，左翼運動在發展過程中，定能向前跨進一大步，提高黨員和人民的政治水平，加強和鞏固左翼的組織及領導威信，在今後更艱巨的鬥爭中，定能作出更偉大的貢獻。讓我們大家真正做個徹底改革舊社會的先鋒隊！

全體工人階級，勞動人民團結起來，以先進的革命樂觀主義精神，重整步伐，共同負起我們偉大的歷史任務！



黨訊第五期出版說明

(一)黨訊自一九六四年一月一日出版到現在，只出了五期，這實在太少了。今後，我們將加以改善，充實內容，克服困難，儘量作到五、六星期或每月出版一期。

(二)本期收入了黨主席在一九六五年三月十三日在團結大會的演講，並着重指出堅持原則，團結在什麼基礎上？幹部、黨員和群眾為什麼對此次公開承認錯誤會感到突然？爭取團結的鬥爭經過，公開承認錯誤和批評與自我批評的重要意義。第二篇 [怎樣對待錯誤和批評與自我批評] 指出左翼政黨的三種基本先進工作方針，論述了為什麼要公開承認錯誤？以及在進行批評與自我批評時應該遵守的五項原則。希望大家認真地，深入地學習和研究，並在工作中加以實踐。這樣，在鬥爭中，左翼就能避免或少走冤枉路，把鬥爭向前推進一大步。

(三)在黨訊第三期的全部文章（一九六四年五月十八日出版），即（一）[新加坡在泛馬反殖愛國鬥爭中所扮演的角色]，（二）[在反對“國民登記”上的鬥爭方法問題]；（三）

[原則立場與鬥爭方法]。全盤似是而非；錯誤的。有關這點，已在一九六五年三月七日黨“第二屆代表大會”上所通過的第一、二、三和四的議決案中，公開的承認了錯誤和確認。希望同志們重新研讀這三篇文章，就不難找出犯錯誤的地方和錯誤的根源。在這方面，李紹祖等同志曾於一九六四七月間，針對第一、二篇文章分別發表了兩篇正確的評論，至於第三篇却因當時開始出現了重新團結的跡象，而暫時擱置下來，還沒有發表。為幫助同志們瞭解怎樣看待原則

問題，糾正錯誤，鍛煉自己，我們考慮將有關文章和評論收集起來，編成專輯，讓大家學習。

(四)黨訊第四期 [對處理“國民登記”的總結報告] 於一九六五年三月七日出版，原定提呈黨“第二屆代表大會”通過，但因該 [總結報告] 也是不完全正確。沒有追根究底，沒有勇敢地把所有錯誤拿出來，只是粗枝大葉，片面地，部份地說出了錯誤，很多沒有提到，沒提出錯誤的根源，無助於糾正錯誤，加強團結。所以，在“大會”前夕，撤消了該 [總結報告]。因而，第四期黨訊尚未大量印發，對此，我們將適當地加以處理。

(五)我們熱烈歡迎同志們和關心左翼運動的朋友們針對有關公開承認錯誤，批評與自我批評，犯錯誤的根源，工作經驗等方面，通過黨訊來稿發表意見。

附 錄

一九六五年三月七日“第二屆代表大會”通過承認錯誤之議決案

(一)本大會承認當前政治局勢的發展，以及一切客觀事實經已証明主席李紹祖同志、中委會及其他同志基於黨的一貫立場而採取號召抵制“國民登記”的立場是完全正確的。

“國民登記”和征兵是一項帝國主義的陰謀，旨在維護其在新殖民主義產物“馬來西亞”的利益和暴力鎮壓馬來亞及北婆羅洲人民的民族民主解放鬥爭。因此，社陣面對“國民登記”問題的正確立場，應該是如主席、中委會及其他同志所指出者：即堅決反對“國民登記”，號召群眾不去登記。

(二)本大會承認在1964年4月29日黨代表大會前後及大會上

有關“國民登記”問題上，反對抵制“登記”正確立場的言行是錯誤的。

反對抵制國民登記的正確號召，而呼籲黨員及群眾在“有原則”或“抗議下”的名堂去接受登記，已無意但嚴重地違背了黨的基本原則和立場，並誤導廣大人民群眾，造成黨和左翼運動蒙受重大的損失和挫折。

因此，本大會一致決定撤消1964年4月29日黨特別代表大會的錯誤決議。

(三)本大會承認1964年4月29日黨特別代表大會通過的，反對號召抵制“國民登記”的錯誤決定，已導致黨主席及其他同志退黨

；本大會確認，必須承認及糾正錯誤，方能促使左翼運動向前發展。在此，本大會嚴肅地承認“國民登記”問題上所犯的錯誤，並熱烈歡迎黨主席及其他同志儘速歸黨。

(四)本大會具有與黨主席及其他同志相同的觀點，即真誠地確認黨內的團結基礎是基於基本原則和立場。本大會呼吁所有黨同志和人民堅定不移地團結在黨鮮明的旗幟下，堅決反對帝國主義、殖民主義及新殖民主義的“馬來西亞”和堅決地維護人民的切身利益，並為實現一個真正獨立、自由、民主、社會主義的馬來亞而奮鬥到底。

